

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: 3 (1937)

Heft: 51

Artikel: Filmkunst und Filmtechnik auf der Pariser Weltausstellung = Le cinéma, art et technique à l'Exposition de Paris

Autor: Harlé, P.-A.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-733294>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

reich, Dubarry, Barras, Bonaparte, Josephine, Talleyrand usw., über 300 Personen. Und wissen Sie, wo der Film endet? Auf dem Ozeandampfer «Normandie». Es wirken Engländer, Franzosen und Italiener mit.»
(«Nat.-Ztg.», Basel.)

Der Film - Kunst und Geschäft

Der Film wendet sich wie keine andere Ausdrucksform des Kulturlebens, viel mehr als Buch und Theater, an die breite Masse, und er übt so entscheidenden Einfluss auf Geschmack und Urteilsbildung der ganzen Nation aus. Die kulturelle Verpflichtung, die daraus erwächst, steht, seitdem es den Film gibt, in immanentem Widerspruch mit dem ökonomischen Prinzip, wie es auch für den Film als Bestandteil der privaten Geschäftssphäre gelten muss. Es ist zwar keineswegs so, dass der schlechte Film immer ein gutes Geschäft sei. Der gute Film ist manchmal das bessere Geschäft. Aber nicht immer — sonst würden sich die Filmgeschäftleute bestimmt stärker bemühen, nur gute Filme herzustellen. Es ist aber auch aus andern Gründen nicht denkbar, dass alle Filme gut sind, denn der künstlerische Reichtum (Dichter, Schauspieler, Regisseure) hat seine Grenzen; vor allem aber bedingt das Bemühen um die Qualität des Filmes einen entsprechenden finanziellen Aufwand, und wenn zuviel Filme teuer, weil gut werden, so kann die Gesamtinvestition über die privatwirtschaftlichen Möglichkeiten hinausgehen. Es ist also nur natürlich, dass der Staat diese Zusammenhänge sorgsam beobachtet und je nach den Umständen es für notwendig erachtet, auf die Gestaltung des Filmschaffens fördernd, lenkend oder richtungweisend Einfluss zu nehmen.
(«Frankfurter Zeitung».)

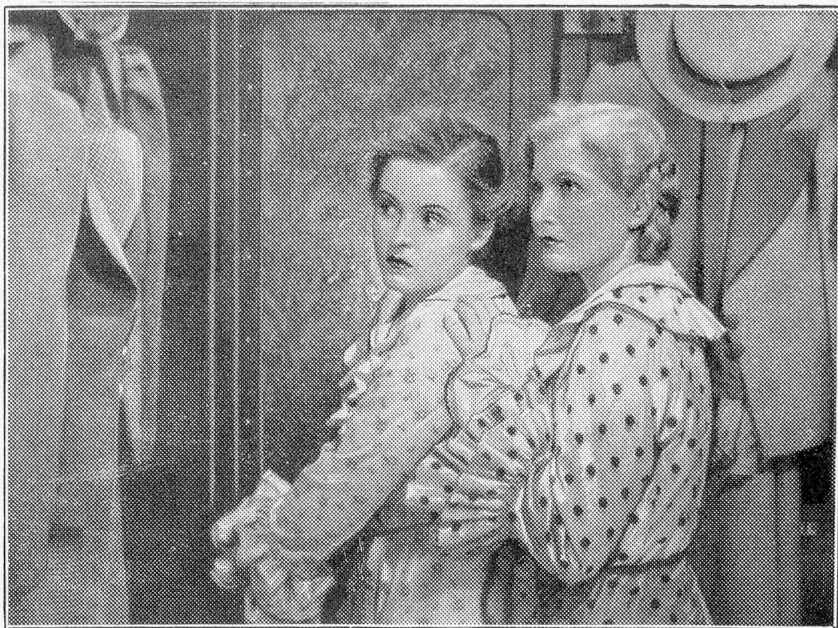
Filmkunst und Filmtechnik auf der Pariser Weltausstellung

Der grosse Filmpavillon wird Ende Mai eröffnet.

Ein grosser Hauptsaal wurde in dem Sonderpavillon für Film, Photo und Sprechmaschinen, genau in der Mitte der Ausstellung unter dem Eiffelturm gegenüber dem Haus der Presse errichtet.

In diesem Saale finden die internationalen Filmfestspiele statt, im Verlauf derer jedes Land seinen diesjährigen Spitzenfilm vorführen wird.

Verschiedene Preise und Medaillen werden diesen Werken einen Weltglanz verleihen, der für ihren künftigen Export ausserordentlich wichtig ist. Schon jetzt wissen wir, dass dies die Hersteller ermuntern wird, der Weltausstellung den besten Film zu zeigen, der seit der Erschaffung des Sprechfilms je gemacht wurde.



Phot. Ufa

Da muß doch etwas dahinter stecken!
Hansi Knoteck und Marieluise Claudius spielen die weiblichen Hauptrollen in dem Ufa-Tonfilm „Sherlock Holmes“

Die günstigste Zeit zur Besichtigung der Ausstellung dürfte der Juni sein. In diesem Monat finden die Filmvorführungen statt und die 4 Kongresse: der internationalen Filmkammer, der Filmpresse, des Schulfilms und des Amateurfilms, sodass man über die Filmtätigkeit einen guten Überblick bekommt.

Während der Ausstellung finden in Sondersälen ausser den offiziellen viele Extravorführungen statt.

Infolge der Einfuhreinschränkung vieler Länder sieht man nicht mehr alle ausländischen Filme.

Wir raten Künstlern und Käufern, sich so lange wie möglich in Paris aufzuhalten.

Allgemein wird jetzt der Film in den Dienst der industriellen Propaganda gestellt. Wir werden überraschende Neuerungen auf dem Gebiete des Reklamekurzfilms sehen, da man infolge der technischen Vervollkommenung auch in diesem Filmzweig wahrhaft künstlerisch arbeiten kann.

Ein gesunder Wettstreit entspinnt sich unter den Fachleuten des Kulturfilms. So werden also die Ausstellungsbesucher in den Hallen an den Ufern der Seine lebende und tönende Bilder aller Herren Länder sehen. Und dem Vergnügen, einige Wochen unter dem strahlenden Himmel von Paris zu leben, mischt sich die Freude, die Landschaften der verschiedensten Länder zu erleben und an allen Freuden und Leiden des menschlichen Seins auf dieser Erde teilzunehmen dank dem Zauberspiegel des Films.
P.-A. Harlé.

Le cinéma, art et technique à l'Exposition de Paris

Le Grand Pavillon du Cinéma sera ouvert fin du mois de mai.

Une grande salle centrale est établie dans le pavillon particulier du Cinéma, de la Photo et des Machines parlantes, qui se trouve exactement au centre de l'Exposition, s'ouvrant sous les piliers de la Tour Eiffel, en face du pavillon de la Presse.

Dans cette salle auront lieu les fêtes cinématographiques internationales, au cours desquelles chaque nation présentera le meilleur film réalisé par son industrie cette année.

Différents prix et médailles apporteront à ces œuvres un éclat mondial qui sera très important pour leur édition ultérieure dans les divers pays, et nous observons, dès maintenant, une émulation entre les producteurs qui apportera sans doute à l'Exposition la meilleure œuvre cinématographique réalisée depuis la création du film parlé.

La période la meilleure pour venir visiter l'Exposition sera pendant le mois de Juin, époque à laquelle auront lieu ces présentations de films, ainsi que les quatre Congrès de la Chambre Internationale du Film, de la Presse cinématographique, du Cinéma d'Enseignement et du Cinéma d'Amateurs, dont les projections seront très bonnes à voir.

Etant donné les restrictions d'importation de beaucoup de pays, on n'y voit plus tous les films étrangers. Lors de l'Exposition, beaucoup de projections seront faites dans les salles particulières, en dehors des séances officielles, et nous conseillons aux artistes et aux acheteurs de venir passer à Paris le plus long temps qu'ils pourront.

L'activité du Cinéma ne sera pas concentrée uniquement sur le pavillon central du métier, car la plupart des pavillons nationaux et ceux de beaucoup d'industries comprennent des salles de projection. L'emploi du cinéma pour la propagande industrielle est maintenant général. Nous aurons des révélations inattendues en ma-

tière de films de court métrage pour la publicité, car la perfection technique permet à l'art pur de s'introduire dans ce genre de réalisation filmée.

Une rivalité très utile se produit entre les spécialistes du court sujet documentaire. Grâce à elle, les visiteurs de l'Exposition verrent, dans les bâtiments du bord de la Seine, des images animées et sonores prises dans tous les pays du monde, et au plaisir de vivre quelques semaines sous le ciel de Paris se mêlera la joie d'entrevoir tous les paysages, de se joindre à tous les mouvements humains de la Terre, grâce au magique miroir du Cinéma.

P.-A. Harlé.

SPRECHSAAL

Aktualitäten-Kino

In der «Neuen Zürcher Zeitung» lesen wir, dass die Absicht bestehe, das Café Régence in ein Kino umzubauen. Diese einen erstaunlichen Optimismus verratende Mitteilung wird — in Erkenntnis, dass sie Verwunderung erzielt — damit begründet oder entschuldigt, dass der neue Kino ein «Aktualitäten-Kino» werden sollte, weshalb er die bestehenden Lichtspieltheater nicht konkurrenzieren werde! Man staunt ob dieser Begründung. Das Lichtspieltheater, das heute sein Programm nicht mit der aktuellen Wochenschau eröffnet und bereichert, dürfte zu suchen sein. Aktualität wird nun gegen Aktualität kämpfen. Das Kinotheater mit Unterhaltungsprogramm und der Wochenschau wird seine Aktualitäten vermehren und der «Aktualitäten-Kino» wird ein Unterhaltungsprogramm einführen. Schluss-Resultat: Die Besucher der Kinotheater verteilen sich auf Kosten der bestehenden allzu vielen Kinos auf ein Kinotheater mehr, die Einnahmen reduzieren sich im gleichen Masse, wie die Kosten sich steigern. Und das Resultat ist eine noch schlechtere Rendite des Kinos, als sie jetzt besteht. Darunter leiden nicht allein materielle Interessen der Lichtspieltheater-Besitzer und der Filmverleiher, sondern auch die kulturellen Belange, denn die Vermehrung der Kinotheater birgt in sich den Zwang, Filme zu zeigen, die besonders «zügig» sind und das sind nun leider die Kriminal- und Gangsterfilme.

Die schlecht gehenden Caféhäuser in Zürich in schlecht gehende Kinotheater zu verwandeln, dürfte auch in Zürich einmal ein Ende nehmen, denn diese Wirtschaftspolitik trägt den Keim des grossen Krachens zu offensichtlich an der Stirne. L.

Der Sprechsaal ist eröffnet

In der letzten Nummer des «Schweizer Film Suisse», der ersten Nummer unter der Regie des Schweizer Lichtspieltheater-Verbandes, hat der Verleger Herr E. Löpfe-Benz in seinem Einleitungsartikel «An alle Leser» appelliert, den «Schweizer Film Suisse» zum Sprachrohr für alle Interessenten zu machen, unter der Rubrik «Sprechsaal».

Ich habe als Vorstandsmitglied des S. L.V. vor einigen Jahren eine andere Art Sprechsaal angeregt, nämlich: Der Verband solle wenigstens alle Monate einmal, anschliessend an die Börse in Zürich, eine Mitgliederversammlung abhalten. Diese Versammlungen sollten nicht beschlussfähigen Charakter haben, sondern jedes Mitglied, das eine Anregung hat, etwas wissen will, etwas auf dem Herzen hat (natürlich Dinge von allgemeinem Charakter), soll sie da zur Sprache bringen.

Pflanzen schreiben . . . für den Film

Diese Überschrift kann man beinahe wörtlich nehmen, denn man hat jetzt Apparate konstruiert, die den Pflanzen das Schreiben ermöglichen, wenn auch nur in Kurvenlinien. Aber diese Kurvenlinien drücken Freud und Leid, Glück und Schmerz der Pflanzen aus, sie beweisen uns, dass die Pflanze ein ebenso empfindsames Wunderwerk der Schöpfung ist, wie das Tier oder der Mensch. Das erfahren wir durch einen neuen Kulturfilm, der jetzt unter der Regie von Dr. K. T. Schulz fertiggestellt wird.

Wir Menschen mit unseren Sinnesorganen merken es nicht, wie sich z. B. eine Brennnessel in Spamerzen krümmt, wenn wir sie mit dem Spazierstock «köpfen»; wir sehen auch nicht, wie tapfer sich eine Blume gegen die Trockenheit wehrt, oder wie schwer eine Pflanze unter falscher Düngung leidet. Diese Erscheinung ist ähnlich der, wie wenn ein Mensch eine zu grosse Dosis eines Heilmittels genommen hätte. Und wie sich Menschen und Tiere gegen Krankheiten wehren, wie der Selbsterhaltungstrieb gegen den Tod triumphiert, wie Licht und Sonne die Hoffnung und innere Widerstandskraft stärken, genau so ist es auch bei den Pflanzen. Dr. K. T. Schulz behauptet nach seinen vielen Experimenten, die er für diesen Film machte, dass Pflanzen ein ebenso empfindsames Nervensystem besitzen wie Menschen und Tiere, und dass ihre Sinne auf alle Reize der Aussenwelt feinfühlig reagieren. Diese Feststellung kann er durch seinen neuen Kulturfilm wissenschaftlich belegen und damit zugleich den Laien einen Einblick in die Sinneswelt der Pflanzen geben.

Wissenschaftler und Techniker waren am Werk, um Film-Gewächshäuser besonderer Art zu bauen, jene Apparate zu konstruieren, die das Sinnesleben der Pflanzen barographisch wiedergeben. Das Wachstum der Pflanzen eines ganzen Sommers, die Freuden und Bedrängnisse ihres Daseins von dem Augenblick des Keimens über die

Stürme des «Alltags» bis zum gewaltsamen oder natürlichen Tod, all das wurde mit Hilfe des Zeitraffers in ein Filmwerk von etwa einer halben Stunde Vorführungsdauer gezwängt und allgemein-verständlich gemacht.

Wie die Wissenschaftler, Techniker und Filmleute das gemacht haben, ist ihr Geheimnis; nur soviel kann verraten werden, dass sie an das Nervensystem der Pflanzen elektrische Kontakte legten, die mit besonderen Apparaten in Verbindung standen und das Auf und Ab im Empfindungsleben der Pflanzen in Kurvenlinien aufzeichneten. Wie die Erregungszustände beim Menschen mit Hilfe besonderer Apparate automatisch aufgezeichnet werden können, so ist das jetzt auch bei den Pflanzen möglich geworden. Selbstverständlich war diese Registrierung unvergleichlich schwieriger. Aber alle Schwierigkeiten wurden gemeistert, und ein Film von ganz besonderer Eigenart wurde geschaffen.

Man sieht, wie die Pflanzen ermüden, wie sie unter der Trockenheit leiden, wie sie dem Gesetze der Schwerkraft unterworfen sind, wie sie sich bei grosser Kälte verhalten, wie der Schmerz gewaltsamer Eingriffe sie berührt, wie sie das Licht und die Sonne am frühen Morgen mit neuem Lebensmut begrüssen, wie sie in der Mittagsglut ermatten und am Abend «schlafen gehen». Ja, man hat die Pflanzen sogar narkotisiert und ihr Nervensystem empfindungslos gemacht, und man hat ihr Verhalten bei der Einwirkung elektrischer Ströme wie auf einer Fiebertafel registriert.

Bei allen diesen Experimenten wird höchst anschaulich dargestellt, dass die Pflanze ein lebendiger Organismus ist, dessen Sinneswelt wie beim Menschen allen Reizen und Einflüssen der Aussenwelt geöffnet ist, dass sie in ihrem kurzen Leben Stunden und Tage des Wohlbefindens, aber auch den Schmerz und die Tragik eines gewaltsamen Todes kennen.